



ZAPYTANIE OFERTOWE W SPRAWIE ZAMÓWIENIA NA

Prasa próżniowa termomembranowa –

element ciągu technologicznego do wytwarzania formatek kompozytowych

REQUEST FOR PROPOSAL ON

a vacuum thermo-membrane press

as the element of technological line for the manufacture of composites

Łódź 06-06-2014



1. Nazwa i adres Zamawiającego.

Name and address of the ordering party.

SZTK. TAPS – Maciej Kowalski.....

NIP: 725-109-29-48

REGON: 004332911

Adres/ Address: 94-247 Łódź ul. Solec 3/5

Tel. 42-633-86-01

Fax. 42-650-09-96

2. Tryb udzielania zamówienia.

Order procedure.

Zamówienie udzielane będzie w trybie postępowania ofertowego.

The order will be granted by the procedure of the request for proposal

3. Opis przedmiotu zamówienia.

Order subject.

Prasa membranowa umożliwiająca produkcję elementów giętych klejonych, formowanie próżniowe 2D i 3D, spełniająca następujące wymagania:

- Rozmiar stołu roboczego ok. 3000x1500mm
- Temperatura nagrzania elementu formowanego do ok. 200°C
- Możliwość monitorowania temperatury na wyrobie
- Możliwość wstępnego nagrzania elementów formowanych przed użyciem membrany, następnie przyciśnięcie elementów membraną i końcowe dogrzanie formowanych elementów
- System ogrzewania promiennikami podczerwieni o szybkim czasie osiągnięcia maksymalnej temperatury
- Strefy grzejne z kontrolą i regulacją temperatury poszczególnych sekcji, z góry i wszystkich boków
- Wydajność pracy pompy próżniowej bezolejowej najlepiej firmy Becker ok. 40m³/h
- Próżnia robocza ok. 0,9bara
- Tryby pracy automatyczny i ręczny oraz membranowy
- Membrana silikonowa o temperaturze pracy do 220°C, grubości 3mm, elastyczność 700%
- Rozmiary elementów formowanych do: wys. 500mm, szer. 600mm, długość 1500mm



Membrane press enables the production of bent bonded elements , vacuum veneering 2D and 3D, which fulfills the following requirements:

- working table size approx 3000x1500mm
- temperature heating up of molded element up to approximately 200°C
- The ability to monitor the temperature on the product surface
- The ability to preheat the elements before using membrane, then pressing the elements by membrane and final heating up the elements
- infra-red heating system for heating at the maximum temperature in a short time
- The heating zones with the control and the regulation of temperature for individual sections, of the top and all sides
- oil-free vacuum pump capacity approximately 40 m³ / h
- operating vacuum pressure approximately 0.9 bar
- runtime modes: manual and/or automatic and/or membranous
- operating temperature of silicone membrane up to 220°C, thickness 3 mm, elasticity at least 700%
- dimensions of the molded elements size up to: height 500mm, width 600mm, length 1500mm

4. Termin realizacji zamówienia.

Time of completion

15-09-2014

5. Zamówienia częściowe.

Partial orders

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

The ordering party does not allow partial offers.

6. Informacja o ofercie wariantowej.

Information about a variation offer

Zamawiający dopuszcza składania ofert wariantowych.

The ordering party allow variation offers.



7. Opis warunków udziału w postępowaniu oraz sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków:

The description of participation conditions and their evaluation methodology:

- 7.1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:
- posiadają uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi zamówienia,
- 7.2. Ocena spełnienia warunków udziału w niniejszym postępowaniu dokonana zostanie na zasadzie spełnia / nie spełnia w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach złożonych przez Wykonawców.

- 7.1. Only the contractors who fulfill the below mentioned conditions can take part in the tender:
- Possession of permissions to perform the activities in the scope of the order subject
 - Possession of the necessary knowledge, experience, technical potential and authorized staff necessary for the order completion.
- 7.2. The fulfillment of the conditions of participation in this tender shall be evaluated in a **passes/does not pass** system, basing on the information present in the contractor's documents and statements.

8. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie zobowiązani są dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

List of statements and documents which the contractors are obliged to deliver in order to confirm the fulfillment of the procedure's conditions:

- 8.1. Wykaz zrealizowanych usług (min. dwóch zamówień o charakterze odpowiadającym przedmiotowi zamówienia) z ostatnich 3 lat, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców.

- 8.1. List of completed services (at least two contracts similar to this tender's subject) in the last of 3 years.



9. Osoby uprawnione do kontaktu z Wykonawcami:

Persons authorized to contact with the contractors:

Jacek Myśliński tel. 600 086 379

Piotr Szustowski tel. 606 275 001

Sławomir Krauze tel. 660 548 231

10. Miejsce i termin złożenia oferty.

Place deadline of the offer.

Oferty należy składać osobiście, listownie lub mailowo na adres Zamawiającego:

The offers are to be delivered personally, by post or e-mail:

SZTK TAPS – Maciej Kowalski 94-247, Łódź ul. Solec 3/5

myslinski@taps.com.pl lub/or taps@taps.com.pl

w nieprzekraczalnym terminie do dnia 24-06-2014 do godz. 24-00

by the 24-06-2014 hour: 0:00

11. Termin związania ofertą.

Date of expiry of the offer

Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres 90 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

The contractor is bound by the offer for 90 days. This period starts at the point of the offer's reception deadline.

12. Termin i miejsce otwarcia ofert.

The place and date of opening the offers

Otwarcie ofert nastąpi dnia 25-06-2014 o godz. 14-00 w siedzibie Zamawiającego. Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert.

The opening of the tenders will take place on the 25-06-2014 at 14:00 in the office of the ordering party. A public offers opening will not take place.



13. Kryteria oceny ofert i opis sposobu ich obliczenia.

Tenders evaluation criteria and their calculation methodology.

Opis kryteriów, którymi firma będzie się kierowała przy wyborze oferty oraz znaczenie tych kryteriów.

Maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania - **100**

The description and meaning of the winner selection criteria.

The maximum number of points - **100**

Lp.	Rodzaj Kryterium Type of criteria	Punktacja Score	Sposób oceny Evaluation method
1	Cena na porównywalnych wariantów Price for comparable variants	Od 0 do 70 from 0 to 70	Stosunek ceny najniższej oferty do ceny badanej oferty mnożony przez 70. The relation of the lowest given price to the price of the subject offer multiplied by 70.
2	Gwarancja Warranty	Od 0 do 10 from 0 to 10	Stosunek okresu gwarancji w badanej ofercie do okresu gwarancji w ofercie z najdłuższą gwarancją mnożony przez 10. The relation of the guarantee period of warranty in the subject offer to the period of warranty in the offer with the longest period of warranty, multiplied by 10.
3	Serwis pogwarancyjny, dostępność części zamiennych. Post-warranty service, availability of spare parts.	Od 0 do 20 from 0 to 20	Stosunek najkrótszego terminu wykonania napraw/dostawy części zamiennych (ilość dni) do terminu wykonania napraw/dostawy części zamiennych w badanej ofercie mnożony przez 20. The relation of the shortest period of carrying out of repair / delivering spare parts to the carrying out of repair / delivering spare parts of the subject offer multiplied by 20



14. Pozostałe informacje.

Other information.

Poprzez złożenie oferty Oferent wyraża zgodę na podanie do wiadomości pozostałym Oferentom szczegółów oferty.

Oferent ma prawo nie wyrazić zgody na podanie do wiadomości szczegółów technicznych przedmiotu zamówienia.

The bidder agrees to inform the other bidders about the details of his offer.

The bidder has the right to forbid to share the technical details of the contract.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do:

1. zmiany warunków udzielenia zamówienia,
2. unieważnienia postępowania,
3. nie wybrania żadnej z przedstawionych ofert bez podania przyczyny,
4. pozostawienia bez rozpatrzenia oferty niezgodnej z wymogami niniejszego zapytania.

The ordering party reserves the right to:

1. modify the terms of granting an order,
2. cancel the tender,
3. pick none of the featured offers without giving the reason,
4. not considering an offer that does not fulfill the requirements of this tender.

W przypadku zaistnienia powyższych okoliczności Oferentom nie przysługują żadne roszczenia w stosunku do Zamawiającego.

Zamawiający jednocześnie informuje, że postępowanie nie jest prowadzone w oparciu o ustawę z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo Zamówień Publicznych, dlatego nie jest możliwe stosowanie środków odwoławczych określonych w tej ustawie.

In case of the above mentioned circumstances arise, the bidders do not possess any rights to claim towards the ordering party.

The ordering party hereby informs that the tender is not carried out according to the act of the 29th January 2004 - Public Procurement Law, so it is not possible to use any appeals that are defined in this act.



**INNOWACYJNA
GOSPODARKA**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



taps
SPECJALISTYCZNY ZAKŁAD
TAPICERSTWA KOMUNIKACYJNEGO
PEŁNOMOCNIK

Ryszard Ślubowski

*/podpis osoby upoważnionej do reprezentowania Beneficjenta
oraz pieczętka firmowa/*